

Riú féine is inghill Ultaigh
[Franciscan A25, 143]
Flann Og Mac [C]raith
[Rannaíocht Bheag, Dán Díreach]

- 1 Riú féine is inghill Ulltoigh
féile inghill san ealltoin
do-ró fheile gach Ulltaigh
Ulltoigh fheine is mó mhealltur.
- 2 Gaoidhil as oirdreic n-anma
le sgaoiltear toirbeirt thromdha
ni cuid clu a ndol gan diomdha
iomdha sgol go cru gC(l)onnla.
- 3 Cu Chondacht go ndiol dheoradh
gac díol da dhochra da[ilid?]
mo na in riar fuair don aoidhidh
Gaoidhil siar [uaid 'gá n-]ar[imh]?
- 4 Ealta sheabhac bhruaigh Bhóinne
ni bhearar búaidh a bfeile
do bhi a ndíon a ccloinn Chraoibhe
daoine ar budh diol boing (a m)beime.
- 5 Mac Con Chonnacht cosg foghla
glac ar nach blodhar bearna
rí suil do-choidh a ccumgha
do-ní umhla d'fhóir Eamhna.
- 6 Crioich a shean dho dá dhenamh
a theacht mar so do saoilleadh
ar ttocht on ádh nir híarradh
rádh fiadhan ar ghort Ghaoidheal.
- 7 Lucht fogra gach fir foghla
an occbhoidh o thigh Teamhra
ri dar choir bheith os Bhanbha
tarla ar c[l]ei(l)t[h] o fhoir Eamhna.
- 8 Brat cosnoim ag toigh Thuathail
on Choin Chonnacht-sa a ccliathoigh
ge thig ceart re bfuil futhaibh
neart as duthaigh d'f[h]uil F[h]ia[chaidh].
- 9 An ri-se do thogh Teamhoir
da ndisle dol d[a cabhoir?]
nirb fiu a tteasda d'fhod Fhuinidh
Mag Uidhir feasda ar foghail (?).
- 10 Nir thréigsead a med meanma [144]
gan dreim le deineamh foghla
mó as righin le teagh tTeamhra
meanma chen chinidh Chonnla.
- 11 Siol Uidhir d'áth ni fuíghtheir
go ccuirthear cach fa ccomhthaibh
ní a ngleó as mó na Manchoigh
ge leo ghábhthoir cro Cobhthaigh.
- 12 Lucht nirt na tíre a ttiaghar

- fan righe ris do reidhigh
snadhmtar siogh ar choig cánoibh
fa lámhaibh riogh fhoid Éimhir.
- 13 Mic Mílead bhá Mag Uidhir
a-táid ag síneadh soirin
áit a sean a mBoinn mbiligh
siridh gach fear d'fhoir Oiligh.
- 14 Mac Con Condacht cosg uabhoir
ni ghabh acht comha cheillidh
ge théid neart riamh tar riaghail
iarraidh do cheart f[h]iadh Eimhir.
- 15 Sál na Fodla 'sa bfilidh
da bhogra ni dál duiligh
in lia ní fhuil 'na n-aghoidh
cía nach labhoir d'fhuil Uidhir.
- 16 Laoich dar dual ceart ar chanaigh
ga sluadh a ttreas do thaobhaigh
ni mór feidhm fir a láoighidh
Gaidhil libh a mbeirn bhaoghail.
- 17 Ar gach taobh do Bhóinn bhiligh
a chóir ag áon ni fhuirigh
da [mbeth?] ceart chora at aghaidh
maroidh neart fhola hUidhir.
- 18 Tuicc nach náosi [leg. nós?] rí gan riaghail
na bí bhós mar do bhábhoir
dob fearr teacht le clú gcéillidh
tu at féinnid a ngort ghábaidh.
- 19 Ge theighe a mbeirn dod bheóghoin
ni dod threighibh fedhm féinidh
a [bhui]dhe led mhóid mílidh
luidhe ar rífhleidh fhóid Eimhir.
- 20 [Libh] a lár ghliadh ni ghébhtha
do sgiath on ádh gan órchna
dob fiú a feidhm ar feadh ccliachdha
sreabh narbh íartha at fheilm órtha.
- 21 A [...] do-chóid le chánoidh
ceann sloidh ar nach doigh dénamh
[.....] mbeirn bhaoghail
ri nar thaobhaigh fheidhm d'f[h]echain.
- 22 Tug suil (?) ar mheid do mhuirir
ar mbéin a cuirt fad chomhoir
da [.....]dnibh do bhean bhruighin
fear cuiridh uaignigh oraibh.
- 23 Bh[ab?...]taidh séd nach síorthar
gan sgél ag ollamh órrthoibh
do chuir t[ú] an t-am dob ionchuir
do chlú ar ionchaibh chlann gCobhthaigh.
- 24 A ngniomhradh ar chach cindidh [145]
in rioghradh do fhás iomoibh
tainic sibh gan mbeim mbronnoidh

- o réir olloimh fhir h'iomaidh.
25 Ar son dháilte dhuas ndeoradh
'mar n-áirimh suas ag sineadh
beag lat do dháimh do dáiledh
do bháidh áriomh mhac Míleadh.
26 Míonmhuir gan teirce thorbha
dod reic-si os rioghroidh Bhanbha
tug sin an tráigh a ttíorma
iomdha an sál libh ag labhra.
27 Cuill a laibh gréine a ngeimheal
laimh re hEirne an fhuinnealaigh
meisde cruas aithne I Uidhir
cuiridh cnuas faighche a bfea[d](b)haibh.
28 Sál a-mach úadha ar amhoill
ag brath na húana d'Eirind
fuighle míne tonn ttirim
sgribhind fhíre ar fond bFeilim.
29 Tainic mínreic Mhéig Uidhir
d'firshreibh nach teid tar troighidh
ni fhéd soin triall a toroidh
moir dhomhain um (f)iaith nOiligh.
30 Sál tondbhán as lag luaghoil
nach can acht comhrádh céillidh
gan neart ag tuinn ar thrághaibh
ni shároigh reacht fhuinn Éimhir.
31 Buinne 'sa ghlár a ngeimhil
a ttragh le truime an toroidh
tond mhín ar n-aithne I Uidhir
cuiridh tairthe os chígh ccalaid[h].
32 Tond lán fa urphort n-oirir
gan mhusgladh fa Mhag Uidir
ni bhí ar neart do thuinn toraidh
teacht do chobhoir fhuinn Fhuinidh.
33 Lion áigh nach saoghlach siodha
do dháimh ni fhaomhoid era
cuirid sgola ar fear bfíona
díogha cean(a) fhola hÉnna.
34 Beag a bhrídh dola a ndeaboidh
a chomha ar gach crích cuirid[h]
ga iath as-teach nach ttabhoir
fear tabhaigh fhiach I Uidhir.
35 Sgél ni foghar le fromhadh
ar ghasroid na n-ech[t u]
le ttig as-teach d'foir Uladh
fear culadh oir g[.....].
36 An re lan lér f[h]eith Eamhoin
a bheith mar chach nir chubhaid[h]
fuair a reic le fód bfuinidh
Mag Uidhir go leic Lugaid[h].
37 An rishlat o Rath Oiligh

- a ghníomhradh os chach cuiridh
dob fearr gan dola a ndeabaidh
bearoir geall fhola hUidir.
- 38 Mac Siobháin ler fheith Eire [146]
budh leis tionál gach tíre
gearr bus fiú le cloinn cCraoibhe
dáoine riú ag roinn na ríge.
- 39 Locoid comhtha ar chrich Lughaid[h]
ar tí fhoghla gach oirir
colbha sreaph um Bóinn mbiligh
do thighibh o[i]l fhear nOiligh.
- 40 Beith do reir chaich fan ccánoidh
ni budh beim dáibh a dheinimh
a-taid riamh do reir aoinfhir
Gaidhil fein giodh d'(f)iadh Eimhir.^x
- 41 Reic a saorghnaoi as tuar toile
gan a luach d'aonmnaoi eile
[ti]g dhí gur fhoir an uile
Rí an cruinne ar Óigh 'na eire. R. F. is...